



La Nuit sur l'étang is *THE* ultimate gathering for the Franco-Ontarian community. Over its 37 years of existence, *La Nuit* has become a true legendary event!

Once every twelve moons, Franco-Ontarians come together to sing, dance and celebrate their culture. *La Nuit* has become a ritual for francophones from all over the map.

Our fans ranging from teenagers to adults come mostly from the Sudbury region but also from all over the province.

We are very confident that the 37th edition of *La Nuit sur l'étang* will be without a doubt *THE* Franco-Ontarian cultural event of the year.

Bonne Nuit!

A handwritten signature in black ink that reads 'M Beausoleil'. The signature is fluid and cursive, with a large initial 'M'.

Mathieu Beausoleil
President
Les Concerts La Nuit sur l'étang

ARTISTS

Tricia Foster



Tricia Foster has been charming and intriguing music lovers across Canada since the release of her first album, *Tricia 412*, in 2004. The singer-songwriter-composer released her second album in 2008, titled *Commerciale*.

This Cochrane native has lived in North Bay, Ottawa and Montréal. Her bilingual roots have brought her to express her music in both languages, sometimes within one song. As a musician, she demonstrates her passion wherever she goes, thriving from the energy of the cities and the people.

Tricia Foster tells tales through her urban-folk, rock, and electronic, acoustic style music. She does so with such energy, originality and unique style.

For more information:

Alain Bourget

Les Productions 1 2 3 GO Inc.

(450) 435-4605

alain@productions123go.com

www.productions123go.com

www.triciafoster.com

Les Trois Accords



Les Trois Accords have climbed rapidly to the top in the last five years with more than 250 000 albums sold. In 2004, their first album *Gros mammouth album turbo* won over the hearts of music lovers with songs like *Hawaienne*, *Saskatchewan*, and *Vraiment beau*. The group is recognized for its catchy songs and nonsensical lyrics. Two years later, their new album *Grand champion international de course* made it to the top of the charts with the hits *Tout nu sur la plage*, *Grand champion* and *Ton Avion*. The group has since performed live 400 times in Canada and France, produced ten videos, one DVD and two television shows. To this day, they have won four Felix awards, one for group of the year in 2005 and another for rock album of the year in 2007. They have recently released their third album, *Dans mon corps*.

For more information:

Louis Carrière

Preste

(514) 904 1969 #405

louis@preste.ca

info@lestroisaccords.com

www.lestroisaccords.com

CANO



Thirty years ago, to sing French songs in "English Canada" you had to be courageous. To sing English songs in Quebec you had to be crazy. Cano did both, breaking down cultural and linguistic barriers with their innovative blend of folk, rock and jazz ... winning legions of fans along the way.

The founding musicians were members of the Coopérative des artistes du Nouvel Ontario (CANO), an agricultural and artistic commune established in Sudbury in 1970. The group was formed by the singers-guitarists André Paiement and Rachel Paiement, the violinist Wasyl Kohut, the guitarists Marcel Aymar and David Burt, the pianist Mike Kendel, the bassist John Doerr and the drummer Mike Dasti. André Paiement died in 1978, Kohut in 1981. The early years of the band's star-crossed history were documented by the NFB film *Cano, Notes on a Collective Experience*.

CANO was initially popular with francophone audiences on the strength of its spirited performances and its A&M LPs *Tous dans l'même bateau* and *Au nord de notre vie*, which featured both traditional songs (including 'Frère Jacques') and original material (mostly by the Paiements and Aymar, eg the minor hit 'Le vieux Médéric'). With *Eclipse* CANO began to record in English; on *Rendezvous*, only one of eight songs was in French. A fifth LP, *Spirit of the North*, a compilation issued in 1980, traced CANO's integration of pop and jazz influences into what was originally a folk-based style.

Renseignements :

cano@telus.net

www.canomusique.com